

**STIHL**<sup>®</sup>

# STIHL BT 360

Instrucțiuni de utilizare





## Cuprins

Despre acest manual de utilizare	2
Instrucțiuni de siguranță și tehnica de lucru	2
Completarea utilajului	7
Combustibil	10
Alimentarea cu combustibil	11
Pornirea / oprirea motorului	12
Montarea burghiului	14
Instrucțiuni de funcționare	15
Eliberarea unei unelte de găurit care s-a blocat	15
Curățarea filtrului de aer	16
Reglarea carburatorului	16
Bujia	17
Funcționarea motorului	18
Lubrifierea mecanismului	18
Depozitarea utilajului	19
Instrucțiuni de întreținere și îngrijire	20
Minimizarea uzurii și evitarea pagubelor	22
Componente principale	23
Date tehnice	24
Instrucțiuni pentru reparații	25
Colectarea deșeurilor	25
Declarație de conformitate EU	26

Stimată cumpărătoare, stimate cumpărător,

vă mulțumim că ați ales un produs de calitate al firmei STIHL.

Acest produs a fost obținut prin metode moderne de prelucrare, la care s-au adăugat măsuri sporite de asigurare a calității. Am depus toate eforturile pentru a ne asigura că acest aparat va corespunde cerințelor dumneavoastră și că îl puteți utiliza fără probleme.

Pentru informații cu privire la aparatul dumneavoastră, vă rugăm să vă adresați dealerului dvs. sau direct, societății noastre de distribuție.

Al dvs.



Dr. Nikolas Stihl

## Despre acest manual de utilizare

### Simboluri

Toate simbolurile care se găsesc pe aparat, sunt descrise în acest manual de utilizare.

### Simbolizarea paragrafelor



#### AVERTISMENT

Avertisment cu privire la pericolul de accident și rănire, precum și pericolul unor pagube materiale semnificative.



#### INDICAȚIE

Avertisment cu privire la avarierea utilajului sau componentelor individuale.

### Dezvoltare tehnică

STIHL se preocupă în mod constant de îmbunătățirea tuturor mașinilor și utilajelor; prin urmare ne rezervăm dreptul de a efectua modificări în programul de livrare în ceea ce privește forma, tehnologia și echiparea.

Prin urmare nu pot fi ridicate pretenții cu privire la informațiile și figurile din acest manual de utilizare.

## Instrucțiuni de siguranță și tehnica de lucru



La utilizarea motoutilajului sunt necesare măsuri speciale de siguranță, deoarece burghiul lucrează cu un moment mare de rotație și parțial cu o viteză mare de rotație iar capetele de burghiu au muchiile ascuțite.



Manualul de utilizare se va citi în întregime cu atenție înainte de punerea în funcțiune și se va păstra în siguranță pentru a fi utilizat ulterior. Nerespectarea instrucțiunilor de utilizare poate duce la grave accidente.

Se vor respecta normele de siguranță specifice țării respective, de ex. cele emise de asociațiile profesionale, casele de asigurări sociale, autoritățile însărcinate cu protecția muncii și altele.

La prima întrebuintă a utilajului: Se solicită vânzătorului sau persoanelor de specialitate explicații referitoare la funcționarea în siguranță – sau se participă la un curs de instruire.

Minorilor nu le este permisă folosirea utilajului.

Copiii, animalele și persoanele privitoare trebuie să păstreze distanța.

În cazul neutilizării utilajul se va depozita în așa fel încât să nu pună în pericol nici o persoană. Motoutilajul se va asigura împotriva accesului neautorizat.

Utilizatorul este responsabil pentru accidentele sau pericolele apărute față de alte persoane sau de lucrurile aparținând acestora.

Motoutilajul va fi înmănat sau împrumutat numai acelor persoane care au cunoștințe despre modelul respectiv și utilizarea lui – întodeauna se va înmâna și manualul de utilizare.

Întrebuintarea motoutilajelor cu emisie prin ultrasunete poate fi limitată temporar atât prin hotărâri naționale, cât și locale.

Persoanele care folosesc utilajul trebuie să fie odihnite, sănătoase și în bună formă fizică.

Persoanele care din motive de sănătate nu trebuie să depună efort, vor apela la medicul personal pentru a afla dacă este posibil să folosească motoutilajul respectiv.

Numai pentru purtătorii de by-pass: Sistemul de aprindere al acestui utilaj produce un câmp slab electromagnetic. Nu putem exclude complet influența asupra tipurilor individuale de by-pass. Pentru a evita riscurile din punct de vedere al sănătății, STIHL vă recomandă să vă adresați medicului personal și fabricantului de by-pass.

După administrarea de alcool, medicamente care influențează capacitatea de reacție sau droguri nu este permisă utilizarea utilajului.

Motoutilajul – independent de uneltele de găurire aferente – se va utiliza numai pentru executarea găurilor în pământ.

Întrebuintarea motoutilajului în alte scopuri este interzisă și poate duce la accidente sau defecțiuni alte aparatului.

Înainte de a începe lucrarea de forare asigurați-vă că în locul respectiv nu se găsesc conducte (de ex. pentru gaz, apă, curent):

- informați-vă la autoritățile locale de distribuție
- în caz de îndoială, verificați existența conductelor cu ajutorul detectoarelor sau prin săpături de probă

Se vor utiliza numai uneltele de forare sau accesoriile aprobate de STIHL și destinate acestui motoutilaj sau piese similare din punct de vedere tehnic. Pentru orice nelămurire adresați-vă unui dealer de specialitate. Se vor utiliza numai piese și accesorii de calitate. În caz contrar apare pericolul accidentării sau avarierii motoutilajului.

STIHL vă recomandă utilizarea pieselor de schimb și accesoriilor originale STIHL. Datorită caracteristicilor lor acestea sunt optime pentru produs și corespund cerințelor utilizatorului.

Asupra utilajului nu se va executa nici o modificare – în caz contrar ar putea fi periclitată siguranța. STIHL nu își poate asuma nici o răspundere pentru leziuni asupra persoanelor și daunele provocate bunurilor, cauzate de folosirea utilajelor atașabile neaprobate de STIHL.

Pentru curățarea utilajului nu întrebuințați aspiratorul de înaltă presiune. Jetul puternic de apă poate avaria componentele utilajului.

### Îmbrăcăminte și echipament

Îmbrăcăminte și echipamentul se vor purta în conformitate cu prevederile.



Îmbrăcăminte trebuie să fie adaptată scopului și să fie confortabilă. Costumul nu trebuie să fie lejer – costum combinat, fără manta de lucru.

Nu se poartă îmbrăcăminte care se poate agăța de lemn, mărăciniș sau de piesele utilajului care se găsesc în mișcare. Nici șaluri, cravată și bijuterii.



Părul lung se va strânge și proteja (batic, șapcă, cască etc.).

Purtați cizme de protecție cu talpă aderentă, stabilă la alunecare și ștaif de oțel.



### **! AVERTISMENT**



Pentru reducerea riscului de leziuni la ochi, purtați ochelari de protecție cu aplicare strânsă conform normei EN 166. Aveți grijă la corecta așezare a ochelarilor de protecție.

Purtați o protecție "personală" la sunete – de ex. capsule de protecție a auzului.

Casca de protecție se poartă din cauza pericolului obiectelor căzătoare.



Purtați mănuși de protecție confecționate din material rezistent (spre exemplu din piele).

STIHL oferă un program cuprinzător în privința echipamentului personal de protecție.

### Transportarea motoutilajului

Întotdeauna se oprește motorul.

Utilajul va fi transportat de două persoane și ținut de mânerul cadru.

Pentru efectuarea transportului pe distanțe mari, demontați burghiul și prindeți utilajul de mânerul cadru – țineți la distanță de corp piesele fierbinți ale mașinii (de ex. mecanismul de antrenare, tobele de eșapament) – **pericol de ardere!**

Înainte de transportarea în vehicule lăsați utilajul să se răcească.

În vehicule: Motoutilajul se asigură contra răsturnării, stricării și revărsării combustibilului.

### Alimentarea cu combustibil



**Benzina este extrem de inflamabilă** – țineți-o la distanță de flacără – nu răsturnați combustibilul – nu fumați.

Înainte de alimentarea cu combustibil **motorul se oprește.**

Nu alimentați atâta timp cât motorul este încă fierbinte – combustibilul se poate revărsa – **pericol de incendiu!**

Capacul rezervorului se deschide cu atenție pentru ca suprapresiunea să scadă încet iar combustibilul să nu se reverse.

Alimentarea se va executa numai în spații bine aerisite. Dacă s-a revărsat combustibil, curățați imediat motoutilajul

– combustibilul nu trebuie să atingă îmbrăcămintea, altfel aceasta se va schimba imediat.



După alimentare capacul rezervorului se înșurubează cât mai strâns posibil.

Astfel se va reduce riscul desfacerii capacului rezervorului din cauza vibrației motorului și revărsării combustibilului.

Atenție la neetanșeități – dacă se revarsă combustibil, nu porniți motorul – **pericol mortal din cauza arsurilor!**

### Înainte de pornire

Mânerul cadru rabatabil se aduce în poziție de lucru și se blochează, vezi "Completarea utilajului".

Se verifică starea sigură de funcționare a utilajului – atenție la capitoul corespunzător din manualul de utilizare:

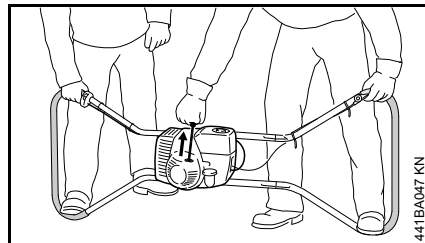
- Verificați sistemul de combustibil în privința etanșeității, cu precădere reperatele aflate la vedere cum sunt, spre exemplu, capacul de rezervor, racordurile de conductă, pompa de combustibil (numai la motoutilaje cu pompă de combustibil). În cazul

unor neetanșări sau avarieri, nu porniți motorul – **pericol de incendiu!** Înainte de punerea în funcțiune utilajul va fi supus reviziei de către un serviciu de asistență tehnică

- comutatorul de oprire de pe utilaj se poziționează ușor pe **STOP** iar comutatorul de oprire de pe mânerul cadru se poziționează ușor pe **0**
- asigurați accesul ușor la pârghia de reglare – la mers în gol trebuie să se retragă de la sine sub acțiunea arcului
- ordonați cablul de accelerație în mod corespunzător – vezi "Completarea utilajului", paragraful "Montarea cablului de accelerație"
- se verifică locașul fix al fișei cablului de aprindere – în cazul când fișa nu este bine fixată pot lua naștere scânteii care aprind amestecul combustibil-aer – **pericol de incendiu!**
- nu se execută nici o modificare la dispozitivele de comandă și siguranță
- mânerul se mențin curate și uscate, se îndepărtează uleiul și murdăria – important pentru dirijarea mai sigură a motoutilajului
- se verifică starea ireproșabilă a furtunurilor de prindere de la mânerul cadru și mantaua de la pârghia de reglare

Motoutilajul se utilizează numai când se găsește în stare sigură de funcționare – **pericol de accident!**

### Pornirea motorului



Se execută la o distanță de minimum 3 metri de locul alimentării – nu în spații închise.

La pornire în pinion nu se va găsi nicio unealtă de găurit. Aparatul trebuie operat de 2 persoane și poate fi pus în funcțiune numai atunci când este bine ținut de către utilizatori.

Nu permiteți prezența unor terți în raza de lucru – nici chiar la pornire.

Pornirea se face după cum este descris în manualul de utilizare.

Pinionul de găurit se mișcă în continuare la scurt timp după eliberarea pârghiei de accelerație – **efect de inerție!**

Nu se vor utiliza unelte de găurit și melci de transport care sunt mai mari de 1 m – **pericol de accidente!**

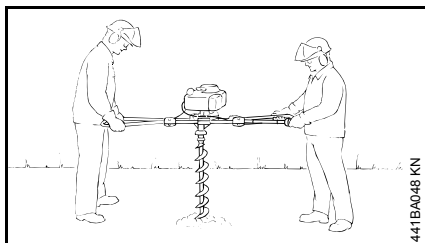
Nu pe suprafață plană, adoptați o poziție stabilă și sigură, apucați ferm utilajul.

La verificarea mersului în gol: Odată cu eliberarea pârghiei de reglare – unealta de găurit trebuie să se oprească la mers în gol.

Materialele ușor inflamabile (de ex. șpan de lemn, coajă de copac, iarbă uscată, combustibil) se vor ține la

distanță de gazele de ardere fierbinți și de toba fierbinte de eșapament – **pericol de incendiu!**

### Prinderea și dirijarea utilajului



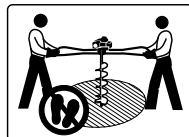
Motoutilajul se va ține întotdeauna de două persoane cu ambele mâini, de mânerul cadru.

Asigurați întotdeauna o poziție sigură și stabilă.

Mânerele se cuprind ferm cu degetele mari.

### În timpul lucrului

Utilizarea în condiții de siguranță a motoutilajului presupune o înțelegere clară și fără confuzii între operatori. Indicațiile vor fi date numai de către persoana care acționează pârghia de reglare.



Eliberați zona de lucru din jurul utilajului – **pericol de rănire!**

Unealta de găurit se poate bloca în timpul lucrului în special într-un sol pietros sau plin de rădăcini. În acest caz

utilajul va încerca să se rotească în jurul burghiului prins – opriți de îndată motorul.

Lucrați întotdeauna cu un avans și o turație corespunzătoare și eliberați frecvent locul de forat prin retragerea burghiului.

Opriți imediat motorul în cazul unui pericol, respectiv în situații de urgență – poziționați comutatorul de oprire de pe utilaj pe **STOP** sau comutatorul de oprire de pe mânerul cadru pe **0**.

Pinionul de găurit se mișcă în continuare la scurt timp după eliberarea pârghiei de accelerație – **efect de inerție!**

Nu atingeți toba fierbinte de eșapament – întotdeauna folosiți utilajul cu apărătoarea.

În zona de lucru nu permiteți prezența altor persoane. Păstrați o distanță suficient de mare față de celelalte persoane – **pericol de accident!**

Atenție la funcționarea ireproșabilă a regimului de mers în gol – după debreierea pârghie de reglare, în scurt timp, unealta burghiu nu trebuie să se mai rotească – efectul de inerție. Dacă totuși burghiul se rotește la mers în gol apălați la serviciul de asistență tehnică. Verificați, respectiv corectați reglajul la mers în gol la intervale periodice.

Atenție la polei, umezeală, zăpadă, gheață, remorci, teren neuniform etc. – **pericol de alunecare!**

Atenție la obstacole – cioturi de copaci, rădăcini – **pericol de împiedicare!**

Asigurați întotdeauna o poziție sigură și stabilă.

Este necesară o atenție mărită și precauție la purtarea căștii de protecție auditivă – deoarece percepția pericolului prin zgomote (țipete, tonuri de semnalizare etc) este limitată.

Pauzele de lucru trebuie luate la momentele corespunzătoare pentru a evita oboseala și epuizarea – **pericol de accident!**

Lucrați calm și precaut – numai în condiții de bună vizibilitate și cu lumină suficientă. Lucrați cu atenție astfel încât să nu-i puneți pe ceilalți în pericol.



Motoutilajul produce gaze otrăvitoare de îndată ce motorul este în stare de funcționare. Aceste gaze sunt inodore și invizibile și conțin hidrocarburi neare și benzol. Nu lucrați niciodată cu motoutilajul în spații închise sau slab aerisite – chiar și în cazul mașinilor cu catalizator.

La lucrări în canale, tranșee sau în spații strâmte schimbul de aer trebuie să se facă în condiții optime. **Pericol mortal prin intoxicare!**

Opriți de îndată lucrul dacă prezentați stări de greață, dureri de cap, tulburări de vedere (de ex. câmpul vizual se micșorează), tulburări de auz, amețeală, scăderea capacității de concentrare – aceste simptome pot fi provocate printre altele de concentrații prea mari de gaze de ardere – **pericol de accident!**

Nu solicitați motoutilajul astfel încât să producă zgomot și gaze de ardere – nu lăsați motorul să funcționeze inutil, accelerați numai în timpul lucrului.

Nu fumați în timpul utilizării sau în apropierea motoutilajului – **pericol de incendiu!** Din sistemul de combustibil pot să apară vapori de benzină inflamabili.

În cazul în care motoutilajul a fost supus unei solicitări necorespunzătoare (de ex. prin lovire sau prăbușire), înainte de a fi folosit în continuare, neapărat se va verifica starea sigură de funcționare – vezi și capitolul "Înainte de pornire". Verificați în special etanșeitarea sistemului de combustibil și funcționarea dispozitivelor de siguranță. Nu utilizați în nici un caz în continuare motoutilajele care nu mai sunt sigure în funcționare. În caz de nesiguranță se va apela la serviciul de asistență tehnică.

Nu lucrați cu poziția de pornire.

Pentru extragerea uneltei burghiu motoutilajul se ridică uniform și vertical – unealta burghiu nu se va răsuci.

Unealta de găurit și pinionul se ating doar când motorul este oprit iar burghiul este în stare de repaus – **pericol de rănire!**



Se va evita contactul cu conductele străbătute de curent – **pericol de curentare!**

Țineți ferm motoutilajul pentru a putea prelua eventualele șocuri bruște – efectuați găurire cu presiune scăzută de avans.



Lucrați cu deosebită precauție pe sol pietros sau cu vegetație densă.

Găurile efectuate se vor acoperi și asigura.

Pentru înlocuirea uneltei burghiu, opriți motorul – **pericol de rănire!**

Nu atingeți piesele fierbinți ale utilajului, în special toba de eșapament – **pericol de ardere!**

Înainte de a părăsi utilajul: opriți motorul.

Verificați la intervale regulate starea ireproșabilă a uneltelor de găurit. Burghiile deteriorate sau tocite se vor înlocui imediat.

Utilajul este astfel conceput încât utilizatorul să atingă performanțe optime în timp ce nivelul de vibrații este cel mai scăzut. Dacă în timpul lucrului utilizatorul percepe o creștere a nivelului vibrațiilor, acesta trebuie să reducă turația prin pârghia de reglare pentru a ajunge iar la nivel optim.

### Vibrații

O perioadă mai îndelungată de utilizare a motoutilajului poate duce la afecțiuni ale circulației periferice a mâinilor induse de vibrații ("boala degetelor albe").

Nu se poate stabili o durată general valabilă de utilizare deoarece aceasta depinde de mai mulți factori de influență.

Durata de utilizare este prelungită prin:

- Protecția mâinilor (mănuși călduroase)
- Pauze

Durata de utilizare este scurtată prin:

- tendință specială spre afecțiuni circulatorii (caracteristici: adeseori degete reci, tremurături)
- temperaturi exterioare scăzute
- intensitatea forței cu care se prinde utilajul (o forță prea mare împiedică circulația periferică)

În cazul unei utilizări periodice, de lungă durată a motoutilajului și la apariția repetată a semnelor caracteristice (de ex. tremurături ale degetelor) se recomandă un consult medical.

### Întreținere și reparații

Executați întreținerea motoutilajului la intervale periodice. Se vor efectua numai lucrările de întreținere și reparații descrise în manualul de utilizare. Toate celelalte lucrări vor fi executate de către serviciul de asistență tehnică.

Pentru executarea lucrărilor de întreținere și reparații, STIHL vă recomandă să vă adresați serviciului de asistență tehnică STIHL. Serviciile de asistență tehnică STIHL sunt instruite la intervale periodice de timp și vă pot pune la dispoziție documentația tehnică necesară.

Utilizați numai piese de schimb de înaltă calitate. În caz contrar apare pericolul accidentării sau avarierii motoutilajului. Pentru orice nelămurire adresați-vă unui dealer de specialitate.

STIHL vă recomandă utilizarea pieselor de schimb originale STIHL. Datorită caracteristicilor lor acestea sunt optime pentru produs și corespund cerințelor utilizatorului.



Pentru reparare, întreținere și curățare întotdeauna **motorul se oprește – pericol de rănire!** – Excepție: reglarea carburatorului și regimului de mers în gol.

Dacă fișa cablului de aprindere este scoasă sau bujia este deșurubată, motorul se pune în mișcare cu demarorul numai când comutatorul de oprire de pe utilaj este poziționat **STOP** iar comutatorul de oprire de pe mânerul cadru este pe **0 – pericol de incendiu** din cauza scânteilor din exteriorul cilindului.

Nu executați lucrări de întreținere asupra motoutilajului și nici nu-l depozitați în apropiere de flacără deschisă – din cauza carburantului **pericol de incendiu!**

Verificați la intervale periodice etanșeitatea capacului de rezervor.

Utilizați numai bujii noi, aprobate de STIHL – vezi "Date Tehnice".

Verificați cablul de aprindere (izolație ireproșabilă, conexiune stabilă).

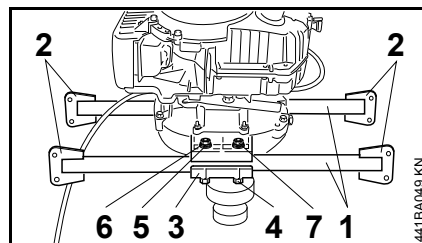
Verificați starea ireproșabilă a tobei de eșapament.

Nu lucrați cu toba de eșapament defectă sau fără toba de eșapament – **pericol de incendiu!** – **perturbarea auzului!**

Nu atingeți toba de eșapament fierbinte – **pericol de ardere!**

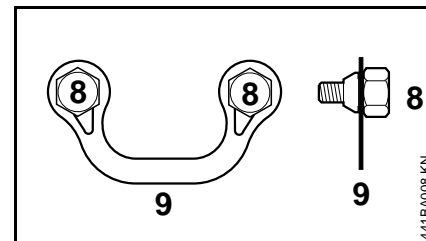
## Completarea utilajului

### Montarea pieselor centrale



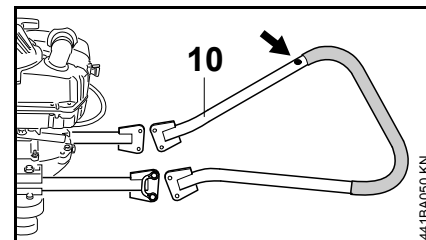
- ambele piese centrale (1) se poziționează prin partea inferioară pe punțile de fixare ale carcasei utilajului de găurit – atenție ca eclisele șarnier (2) sudate în exterior, în partea centrală să se găsească în partea externă a tubului
- poziționați piesele de presiune (3) – alezajele trebuie să se alinieze
- introduceți prin partea inferioară șuruburile hexagonale (4) M10x75
- poziționați șaibele (5) și inelele arc (6)
- așezați și strângeți piulițele (7)

### Pregătirea mânerului de siguranță

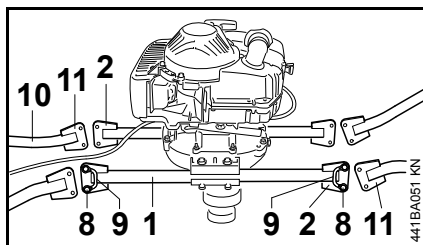


- introduceți câte două șuruburi hexagonale (8) în mânerul de siguranță (9) – mânerul trebuie să se fixeze în întregime în canalul șurubului hexagonal

### Montarea mânerelor tubulare

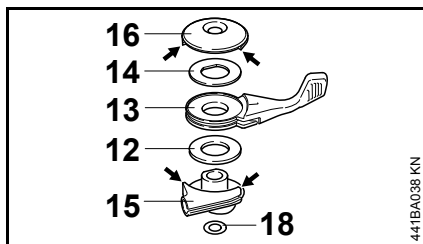


- mânerul tubular se montează astfel încât, văzut dinspre utilizator, alezajul (săgeată) din mânerul tubular (10) să fie îndreptat spre dreapta



- eclisele șarnier (11) ale mânerelor tubulare (10) se poziționează pe eclisele șarnier (2) ale piesei centrale (1) – alezajele trebuie să se alinieze
- poziționați șuruburile hexagonale (8) împreună cu mânerul de siguranță (9)
- introduceți și strângeți șuruburile (8)

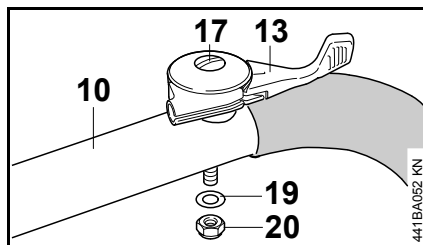
#### **Numai dacă pârghia de reglare nu este premontată**



- poziționați succesiv șaiba (12), pârghia (13) și șaiba (14) pe ghidaj (15)
- așezați piesa de presiune (16) – nasurile opritoare (săgeți) ale piesei de presiune (16) trebuie să se găsească pe ambele părți ale nasurilor opritoare (săgeți) ale ghidajului (15)

- introduceți șurubul cu cap plat M6x55 prin piesa de presiune (16), șaiba (14), pârghia (13), șaiba (12) și ghidajul (15)
- poziționați șaiba (18) – aceasta reține pârghia de reglare premontată

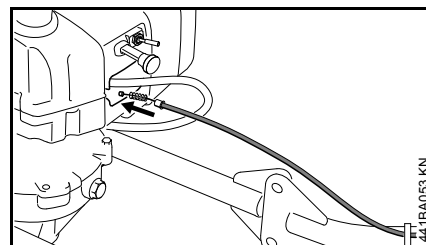
#### **Montarea pârghiei de reglare**



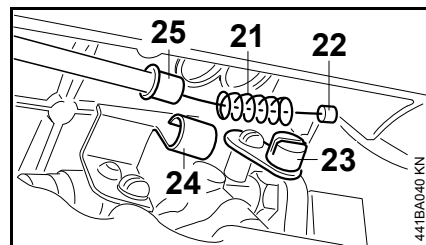
- introduceți șurubul cu cap plat (17) împreună cu pârghia de reglare prin alezajul mânerului tubular (10), în partea cablului de accelerație
- poziționați șaiba (19)
- așezați și strângeți piulița de siguranță (20) – pârghia (13) trebuie să fie ușor manevrabilă fără consum mare de energie

#### **Montarea cablului de accelerație**

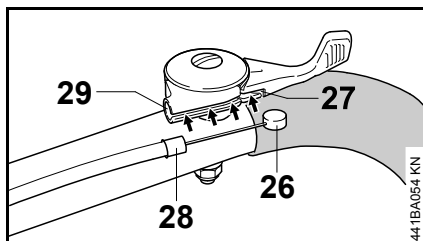
Se va utiliza cablul de accelerație aferent utilajului.



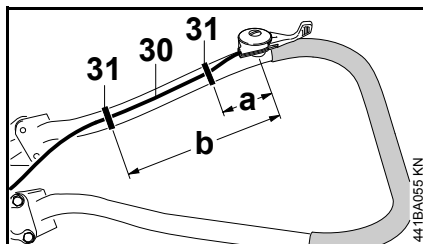
- introduceți cablul de accelerație în orificiu – niplul mai subțire poziționat frontal



- împingeți arcul (21) peste niplul (22) mai subțire al cablului de accelerație
- montați niplul (22) în pârghia (23) comenzii accelerației
- împingeți arcul (21) în sens opus pârghiei (23) – conduceți cablul de accelerație prin suportul (24) și introduceți manșonul de închidere (25) al cablului până la opritorul din suport (24)

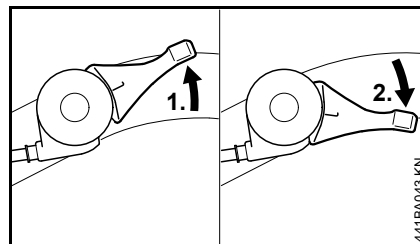


- montați niplul (26) cablului de accelerație în degajarea (27) din partea inferioară a pârghiei de reglare
- introduceți cablul de accelerație în ghidaj (săgeți)
- împingeți manșonul de închidere (28) al cablului de accelerație în suportul (29) pârghiei de reglare



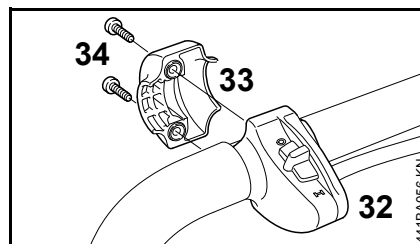
- fixați cablul de accelerație (30) cu două cleme de cablu (31) la distanța  $a = 70$  mm și distanța  $b = 320$  mm pe mânerul tubular – ordonați cablul de accelerație pe partea interioară a tubului

### Verificarea funcționării pârghiei de reglare

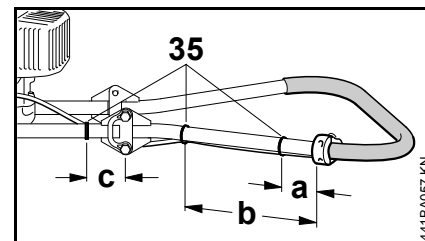


1. acționați pârghia de reglare
2. eliberați pârghia de reglare – la mers în gol trebuie să se retragă de la sine sub acțiunea arcului

### Montarea comutatorului de oprire pe mânerul cadru

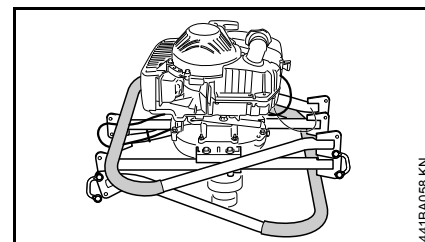


- așezați comutatorul (32) pe mânerul cadru
- poziționați clema (33)
- se introduc și se strâng șuruburile (34)



- fixați la mânerul tubular trunchiul de cablu cu trei cleme de cablu (35) la distanțele  $a = 60$  mm,  $b = 300$  mm și  $c = 60$  mm – ordonați trunchiul de cablu în partea interioară a tubului

### Pregătirea transportului



- desfaceți și extrageți șuruburile hexagonale inferioare ale ecliselor șarnier din partea cablului de accelerație și șuruburile hexagonale superioare ale ecliselor șarnier din partea opusă
- desfaceți restul șuruburilor hexagonale de la eclisele șarnier (cca. 1/2 rotație)
- rabatați în sus mânerul tubular din partea cablului de accelerație și în jos mânerul tubular din partea opusă – cablul de accelerație nu se va îndoi

După rabatare toate șuruburile hexagonale se vor strânge la șarnier.

## Combustibil

Motorul va funcționa cu un amestec de carburant format din benzină și ulei de motor.



### AVERTISMENT

Evitați contactul direct al pielii cu combustibilul și inhalarea vaporilor de combustibil.

### MotoMix STIHL

---

STIHL vă recomandă utilizarea MotoMix STIHL. Acest carburant mixt nu conține benzol, plumb, se caracterizează printr-o cifră octanică ridicată și oferă întotdeauna raportul de amestec corect.

MotoMix STIHL este un amestec destinat duratei maxime de viață a motorului și conține ulei STIHL de motor în doi timpi HP Ultra.

MotoMix nu este disponibil pe toate piețele.

### Mixarea combustibilului

---



### INDICAȚIE

Substanțele combustibile necorespunzătoare sau un raport de amestec care se abate de la norme pot duce la avarii serioase ale grupului motor. Benzina sau uleiul de motor de calitate inferioară pot avaria motorul, garniturile, conductele și rezervorul de combustibil.

## Benzina

Întrebuințați numai **benzină** de calitate cu o cifră octanică de minimum 90 ROZ – cu sau fără plumb.

Benzina cu o proporție de alcool mai mare de 10% poate cauza la avarieri în funcționare la motoarele cu carburatoare reglabile manual și, prin urmare, nu se va utiliza la aceste motoare.

Motoarele cu M-Tronic furnizează putere completă cu o benzină cu până la 25% proporția de alcool (E25).

## Ulei de motor

Dacă se amestecă chiar combustibilul, atunci se poate folosi numai un ulei STIHL de motor în doi timpi sau un alt ulei de motor pentru înaltă performanță din clasele JASO FB, JASO FC, JASO FD, ISO-L-EGB, ISO-L-EGC sau ISO-L-EGD.

STIHL recomandă utilizarea unui ulei STIHL de motor în doi timpi HP Ultra sau a unui ulei de motor pentru înaltă performanță pentru a putea asigura valorile-limită privind emisiile pentru întreaga durată de utilizare a mașinii.

## Raport de amestec

la ulei STIHL de motor în doi timpi 1:50;  
1:50 = 1 parte ulei + 50 părți benzină

## Exemple

Cantitatea de benzină	Ulei pentru motor în doi timpi STIHL 1:50	
litru	litru	(ml)
1	0,02	(20)
5	0,10	(100)
10	0,20	(200)

Cantitatea de benzină litru	Ulei pentru motor în doi timpuri STIHL 1:50 litru	(ml)
15	0,30	(300)
20	0,40	(400)
25	0,50	(500)

- Într-o canistră specială de combustibil mai întâi se introduce uleiul de motor, apoi se adaugă benzina și se amestecă temeinic

### Depozitarea amestecului de combustibil

Depozitați numai în recipiente permise pentru păstrarea combustibilului, la loc sigur, uscat și răcoros, protejat de razele de lumină și de soare.

**Amestecul de combustibil se alterează** – mixați numai necesarul pentru câteva săptămâni. Nu depozitați amestecul de combustibil mai mult de 30 zile. Dacă este expus la lumină, soare, temperaturi scăzute sau ridicate amestecul de combustibil poate deveni mai rapid inutilizabil.

STIHL MotoMix poate fi însă depozitat fără probleme până la cel mult 2 ani.

- Înaintea alimentării scuturați bine canistra cu amestecul de combustibil.

### **!** AVERTISMENT

În canistră se poate crea presiune – deschideți cu atenție.

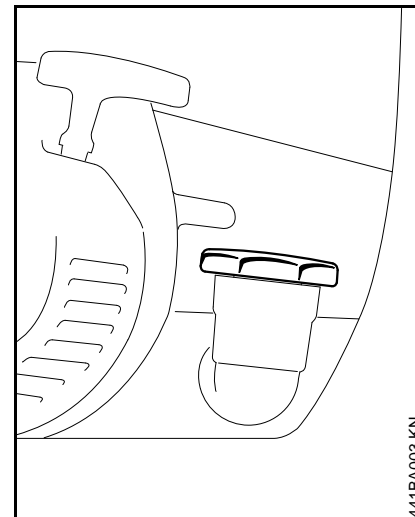
- Rezervorul de combustibil și canistra se vor curăța la intervale periodice

Deversați restul de combustibil și lichidul folosit la curățare conform normelor și condițiilor ecologice!

## Alimentarea cu combustibil



### Pregătirea utilajului



- capacul rezervorului și zona adiacentă se curăță înaintea alimentării, pentru ca în rezervor să nu pătrundă murdărie
- utilajul se poziționează în așa fel încât capacul rezervorului să fie îndreptat în sus
- deschideți capacul rezervorului

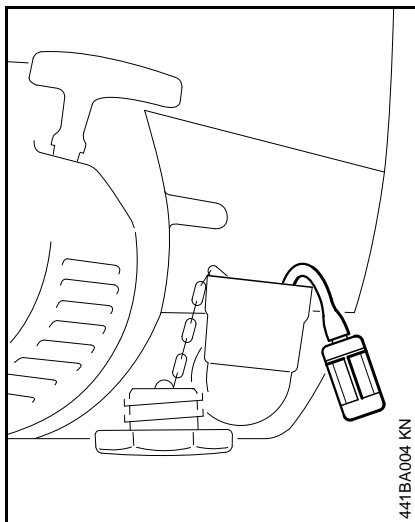
## Alimentarea cu combustibil

La alimentare combustibilul nu trebuie să se reverse iar rezervorul nu se va umple până la refuz. STIHL vă recomandă sistemul de alimentare STIHL pentru combustibil (accesorii speciale).

### **! AVERTISMENT**

După alimentare capacul rezervorului se strânge cât mai mult posibil cu mâna.

## Schimbarea anuală a sorbului de combustibil



- goliți rezervorul de combustibil
- extrageți sorbul de combustibil din rezervor cu ajutorul unui cârlig și scoateți-l din furtun

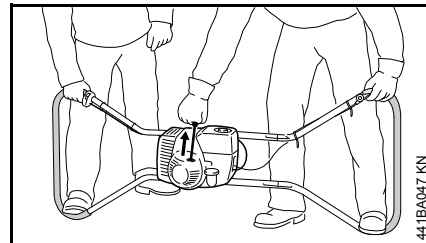
- introduceți noul sorb în furtun
- așezați la loc sorbul în rezervor

## Pornirea / oprirea motorului

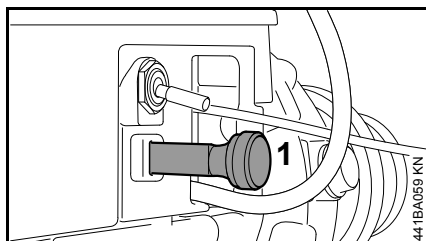
### Pornirea motorului

### **! AVERTISMENT**

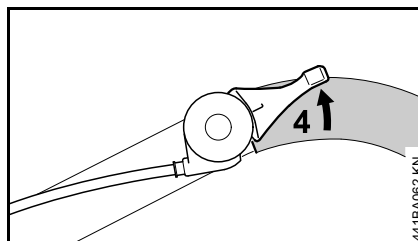
La pornirea utilajului de găurit în pinion nu se va afla nicio unealtă de găurit – **pericol de accident!**



- poziționați motorul de antrenare pe părțile opuse pârghiei de reglare ale mânerului cadru, pe sol – mânerul cadru trebuie cuprins ferm de ambele persoane utilizatoare și asigurat cu câte un picior pe cadru
- respectați instrucțiunile de siguranță – vezi "Instrucțiuni de siguranță și tehnica de lucru"

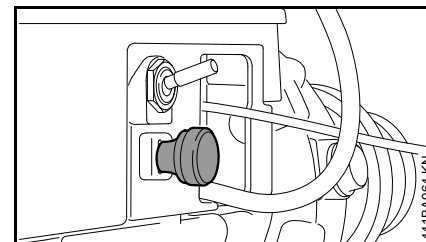


- extrageți cursorul clapetei de șoc (1) **când motorul este rece**, introduceți **când motorul este cald** (chiar dacă motorul a pornit, dar este încă rece)



- rotiți pârghia de reglare (4) cu mâna stângă până când pârghia și tubul mânerului cadru se aliniază (poziția de accelerație la pornire)

### După primul contact



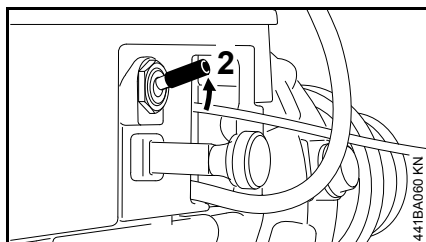
- introduceți cursorul clapetei de șoc și demarați în continuare

### De îndată ce motorul a pornit

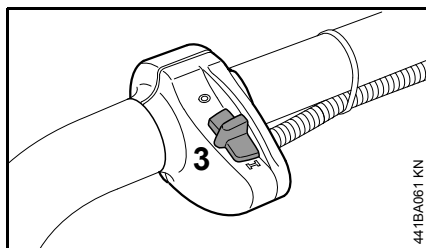
- eliberați de îndată pârghia de reglare – motorul trece în regim de mers în gol

Când carburatorul este reglat corect, pinionul de găurit nu trebuie să se rotească în regim de mers în gol.

Utilajul de găurit este pregătit pentru funcționare.

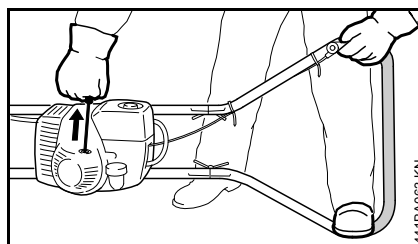


- poziționați comutatorul de oprire (2) pe utilaj în partea opusă lui **STOP**



- poziționați comutatorul de oprire (3) de pe mânerul cadru pe **I**

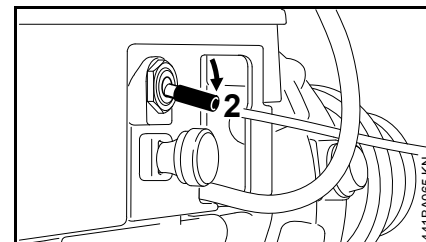
### Demararea



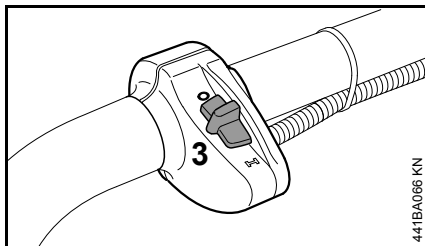
- cu mâna dreaptă trageți încet mânerul demaror până la prima treaptă – și apoi trageți rapid și puternic – șnurul nu trebuie tras până la capăt – **pericol de rupe!**
- nu permiteți revenirea de la sine a mânerului demaror – conduceți-l în sens contrar direcției de tragere astfel încât șnurul demaror să se înfășoare corect

Când motorul este nou, trageți de mai multe ori șnurul demaror până când este transportat suficient combustibil.

### Oprirea motorului



- poziționați comutatorul de oprire (2) de la aparat pe **STOP**



- poziționați comutatorul de oprire (3) de pe mânerul cadru pe 0

### Alte indicații pentru pornire

#### În cazul temperaturilor foarte scăzute

- se lasă motorul să se încălzească în funcționare

#### Dacă motorul nu pornește

Dacă după primul contact al motorului cursorul clapetei de șoc nu a fost introdus la timp, motorul se va îneca.

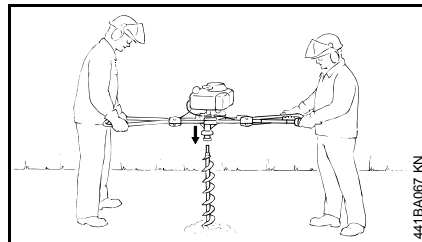
- poziționați comutatorul de oprire de la aparat pe **STOP**
- poziționați comutatorul de oprire de pe mânerul cadru pe 0
- demontați bujia – vezi "Bujia"
- uscați bujia
- demarorul se trage de mai multe ori – pentru ventilarea camerei de ardere
- montați bujia la loc – vezi "Bujia"
- poziționați comutatorul de oprire de la aparat în partea opusă lui **STOP**
- poziționați comutatorul de oprire de pe mânerul cadru pe I

- introduceți cursorul clapetei de șoc – și la motorul rece
- demarați motorul din nou

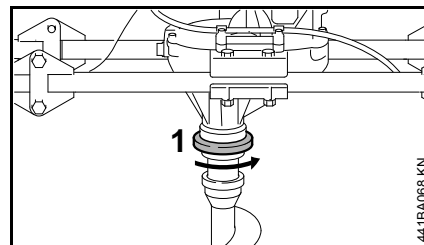
#### La regimul de mers în gol rezervorul s-a golit complet și a fost realimentat

- șnurul demaror se trage de mai multe ori, până când este pompat suficient carburant

## Montarea burghiului



- lăsați unealta de găurit să cadă pe sol vertical de la o înălțime de cca. 50 cm – capul tăietor pătrunde în pământ și se oprește de la sine
- poziționați utilajul de găurit cu motorul în funcțiune – în regim de mers în gol – pe unealta de găurit aflată în poziție verticală – portunealta de la capătul tije trebuie să pătrundă în cuplajul pinionului



- rotiți inelul de tensionare (1) cu 1/4 rotație în sens contrar sensului orar – unealta de găurit se fixează în pinion



## Instrucțiuni de funcționare

### La prima punere în funcționare

Până la cea de-a treia alimentare a rezervorului, noul utilaj fabricat se utilizează fără a fi solicitat la turații mari, pentru ca în timpul fazei de rodaj să nu apară solicitări suplimentare. În timpul fazei de rodaj piesele aflate în mișcare trebuie să se rodeze unele de altele – la grupul motor există un grad ridicat de rezistență la frecare. Motorul își atinge puterea maximă după o etapă de funcționare de 5 până la 15 alimentări ale rezervorului.

### În timpul lucrului

După o funcționare îndelungată la sarcină maximă motorul se lasă scurt timp să mai tureze în gol, până când căldura intensă este condusă de către curentul de aer rece, astfel componentele grupului motor (sistemul de aprindere, carburator) nu sunt solicitate la maximum de un blocaj de căldură.

### După lucru

La oprirea pentru scurt timp: Se lasă motorul să se răcească. Utilajul se păstrează având rezervorul de combustibil plin, într-un loc uscat, la distanță de surse de foc, până la următoarea utilizare. La opriri îndelungate – vezi "Depozitarea utilajului".

### Utilizarea tijei prelungitoare (accesoriu special)

Montați tija prelungitoare numai după ce gaura este adusă la lungimea completă a burghiului.

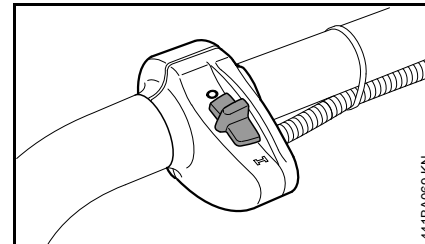


#### AVERTISMENT

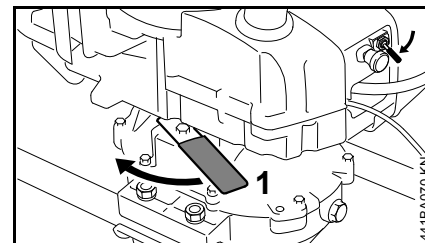
Poziționarea unelei de găurit cu tija prelungitoare montată duce la pericol sporit de accident pentru utilizator, deoarece utilajul de găurit se găsește astfel în zona pieptului operatorului și nu mai poate fi controlat în siguranță. Din același motiv, înainte scoaterii complete a unelei de găurit din gaură, se va demonta tija prelungitoare.

### Eliberarea unei unele de găurit care s-a blocat

când unealta este fixată – porniți imediat motorul.



- poziționați comutatorul de oprire de pe mânerul cadru pe **0**

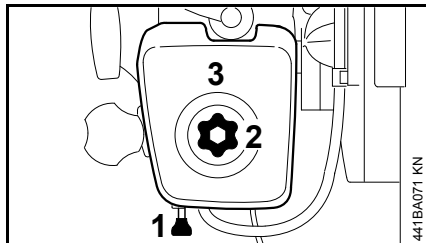


- poziționați comutatorul de oprire de la aparat pe **STOP**
- poziționați pâghia blocatoare (1) în stânga – mecanismul este blocat
- întregul utilajul se rotește spre stânga – în sens contrar sensului orar – până când unealta de găurit se desface

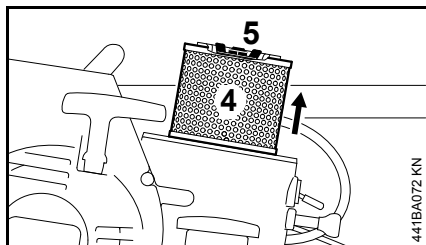
Pentru a proteja mecanismul de găurit împotriva ruperii, pâghia blocatoare se va activa la depășirea momentului maxim admisibil de rotație.

## Curățarea filtrului de aer

**Dacă randamentul motorului scade sensibil**

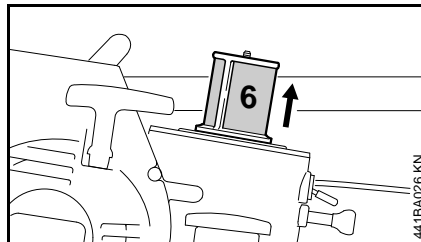


- extrageți cursorul clapetei de șoc (1)
- desfaceți șurubul de închidere (2) al capacului filtrului
- scoateți capacul filtrului (3)
- zona adiacentă a filtrului și partea interioară a capacului filtrului se curăță de murdăria grosieră



- controlați filtrul principal (4)
- În caz de murdărie sau deteriorare:
- desfaceți flanșa (5) împreună cu piulița fluture
  - scoateți și înlocuiți filtrul principal

La înlocuirea filtrului principal se va schimba și filtrul suplimentar.



- controlați filtrul suplimentar (6) – dacă este murdar, se bate ușor – dacă este deteriorat, se înlocuiește

La extragerea filtrului suplimentar în zona de aspirație nu trebuie să pătrundă nicio murdărie.

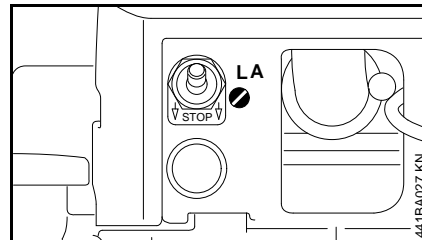
- curățați camera de filtrare – montați la loc toate componentele filtrului
- așezați capacul filtrului
- strângeți șurubul de închidere
- introduceți la loc cursorul clapetei de șoc

## Reglarea carburatorului

### Informații de bază

Reglajul carburatorului este executat în așa fel încât în toate stările de funcționare la motor să fie dirijat un amestec optim combustibil-aer.

### Reglarea mersului în gol



### Motorul se oprește în regim de mers în gol

- șurubul limitator al mersului în gol (LA) se rotește în sens orar până când pinionul de găurit este antrenat în mișcare – apoi 1/2 rotație în sens opus

### Pinionul este antrenat în regim de mers în gol

- șurubul limitator al mersului în gol (LA) se rotește în sens contrar sensului orar până când pinionul de găurit se oprește – apoi se rotește în continuare cu 1/2 rotație în aceeași direcție

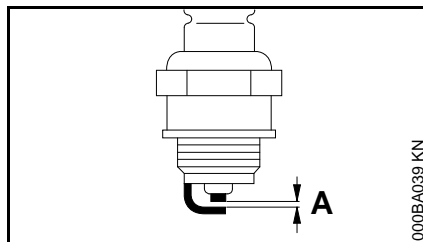
## Bujia

- În cazul unei puteri insuficiente a motorului, pornirii necorespunzătoare sau disfuncționalităților la mersul în gol în primul rând verificați bujia.
- după cca. 100 ore de funcționare înlocuiți bujia – chiar mai devreme în cazul electrozilor foarte arși – utilizați numai bujii ecranate, aprobate de STIHL – vezi "Date tehnice"

### Demontarea bujiei

- poziționați comutatorul de oprire de la aparat pe **STOP**
- poziționați comutatorul de oprire de pe mânerul cadru pe **0**
- scoateți fișa cablului de aprindere
- deșurubați bujia

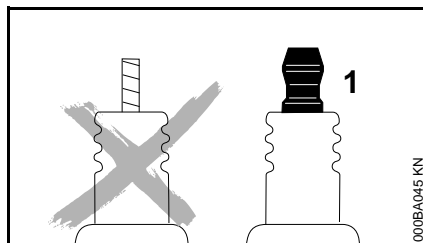
### Verificarea bujiei



- curățați bujia murdărită
- Verificați distanța dintre electrozi (A) și dacă este necesar, ajustați valoarea pentru distanță – vezi "Date tehnice"
- înlăturați cauzele care au dus la murdărirea bujiei

Cauzele posibile sunt:

- prea mult ulei de motor în carburant
- filtru de aer murdar
- condiții de funcționare nefavorabile



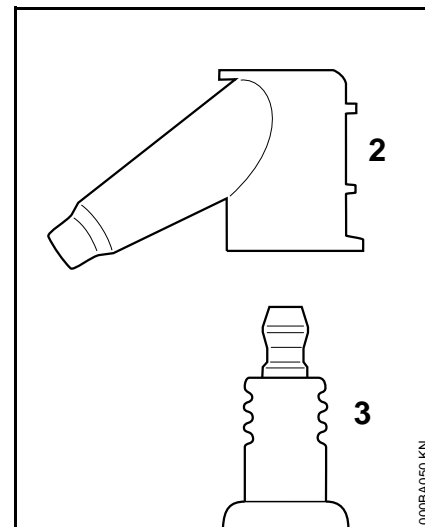
### **!** AVERTISMENT

Piulițele de racordare (1) care nu sunt bine strânse, respectiv sunt lipsă, pot produce scântei. Lucrul în mediu ușor inflamabil sau exploziv comportă riscul

incendiului, respectiv al exploziilor. Se pot produce leziuni corporale sau daune materiale.

- folosiți cu piuliță de racordare bujiile cu rezistor de deparazitare

### Montarea bujiei



- înșurubați bujia (3) și apăsați ferm fișa bujiei (2) pe bujia (3)

## Funcționarea motorului

Dacă funcționarea motorului este nesatisfăcătoare deși filtrul de aer a fost curățat iar reglajul carburatorului a fost corect executat, cauza o poate reprezenta toba de eșapament.

La Serviciul de asistență tehnică se va verifica starea de murdărie (calaminare) a tobei de eșapament!

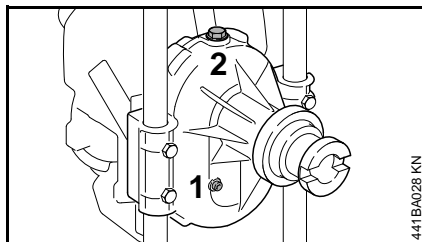
Pentru executarea lucrărilor de întreținere și reparații, STIHL vă recomandăm să vă adresați serviciului de asistență tehnică STIHL.

## Lubrifierea mecanismului

Pentru lubrifierea mecanismului se va utiliza un ulei de mecanism de putere medie (vezi "Date tehnice").

### Controlul nivelului de ulei / completare

- controlați nivelul de ulei la intervale regulate – în condiții normale de utilizare săptămânal
- demontați unealta de găurit



- poziționați mecanismul vertical – pinionul este poziționat orizontal iar pârgăria de reglare este îndreptată în sus
- scoateți șurubul cu cap cilindric (1)
- verificați nivelul uleiului – uleiul trebuie să ajungă până la marginea inferioară a alezajului filetat

Dacă uleiul nu ajunge până la marginea inferioară a alezajului filetat – completați cu ulei de mecanism:

- desfaceți șurubul de închidere (2)
- adăugați ulei până când nivelul uleiului ajunge la marginea inferioară a alezajului filetat al șurubului cu cap cilindric
- introduceți la loc și strângeți șurubul cu cap cilindric și șurubul de închidere, împreună cu garniturile aferente

### Schimbarea uleiului de mecanism

Pentru evacuare uleiul trebuie să fie încălzit din funcționare.

- centrați mecanismul în așa fel încât pinionul să se afle vertical cu capul în jos
- scoateți șurubul cu cap cilindric (1)
- lăsați să curgă uleiul într-un recipient corespunzător
- uleiul utilizat se deversează conform legislației în vigoare
- pentru reumplerea mecanismului vezi "Controlul nivelului de ulei / completare"

## Depozitarea utilajului

La pauze în funcționare începând cu cca. 3 luni

- demontați burghiul
- goliți și curățați rezervorul de combustibil în locuri cu bună ventilație
- deversați combustibilul conform normelor și conform condițiilor de mediu
- carburatorul se trece pe regim de mers în gol, în caz contrar membranele carburatorului se pot lipi
- motoutilajul se curăță temeinic, în special nervurile cilindrului și filtrul de aer
- utilajul se depozitează într-un loc uscat și sigur. Protejați utilajul împotriva utilizării neautorizate (de ex. de către copii)

## Instrucțiuni de întreținere și îngrijire

Datele se referă la condiții de lucru normale. În cazul unor condiții grele de lucru (căderi masive de praf etc.) și timpi zilnici de lucru mai îndelungați, intervalele date se reduc corespunzător.		Înainte de utilizare	după utilizare, respectiv zilnic	după fiecare alimentare a rezervorului	săptămânal	lunar	anual	la avarie	la deteriorare	dacă este necesar
Utilajul complet	Control vizual (stare, etanșeitate)	X		X						
	Curățare		X							
Pârghie de reglare	Verificare funcțională	X		X						
Furtunuri de prindere, pârghie de reglare (manta)	Control vizual	X								
Pârghie blocoare	Verificare funcțională	X		X						
Filtru de aer (filtru suplimentar)	Curățare							X		
Filtru de aer (filtru principal și suplimentar)	Înlocuire								X	X
Pompa de combustibil manuală (dacă există)	Verificare	X								
	Punere în stare prin Serviciul de asistență tehnică <sup>2)</sup>								X	
Sorul din rezervorul de combustibil	Verificare							X		
	Înlocuire						X			X
Rezervor de combustibil	Curățare					X				
Fante de aspirare a aerului rece	Curățare		X							
Nervurile cilindrului	Curățare		X							
Carburator	Controlul mersului în gol – pinionul de găurit nu trebuie să fie antrenat în mișcare	X								
	Reglare regim de mers în gol									X
Bujia	Reglarea distanței dintre electrozi							X		
	Înlocuire la câte 100 ore de funcționare									
Grilajul de protecție contra scânteilor <sup>1)</sup> din toba de eșapament	Verificare prin serviciul de asistență tehnică <sup>2)</sup>							X		
	Curățare respectiv înlocuire prin Serviciul de asistență tehnică <sup>2)</sup>								X	X

Datele se referă la condiții de lucru normale. În cazul unor condiții grele de lucru (căderi masive de praf etc.) și timpi zilnici de lucru mai îndelungați, intervalele date se reduc corespunzător.		Înainte de utilizare	după utilizare, respectiv zilnic	după fiecare alimentare a rezervorului	săptămânal	lunar	anual	la avarie	la deteriorare	dacă este necesar
Șuruburi și piulițe accesibile (cu excepția șuruburilor de reglaj)	Strângere ulterioară									X
Mecanism de antrenare	Verificarea nivelului de ulei				X					X
	Schimbarea uleiului de mecanism						X			
Pinion	Curățare		X							
Unealtă de găurit	Verificare	X								
	Înlocuire									X
Autocolant de siguranță	Înlocuire							X		
<p>1) disponibil în funcție de țară</p> <p>2) STIHL vă recomandă serviciul de asistență tehnică STIHL.</p>										

## Minimizarea uzurii și evitarea pagubelor

Respectarea datelor acestui manual de utilizare duce la evitarea uzurii considerabile și avarierii aparatului.

Exploatarea, întreținerea și depozitarea utilajului trebuie să se facă așa cum este descris în acest manual.

Utilizatorul este responsabil pentru toate pagubele apărute ca urmare a nerespectării instrucțiunilor de siguranță, utilizare și întreținere. Acest lucru este valabil în special pentru:

- modificări ale produsului care nu sunt aprobate de către STIHL
- utilizarea uneltelor și accesoriilor care nu sunt aprobate, corespunzătoare sau sunt calitativ inferioare
- utilizarea necorespunzătoare a utilajului
- utilizarea utilajului la evenimente sportive sau concursuri
- pagube provocate de continuarea utilizării utilajului cu piese defecte

### Lucrări de întreținere

Toate lucrările prezentate în capitolul „Instrucțiuni de întreținere și îngrijire“ trebuie executate la intervale periodice. Atunci când aceste lucrări nu pot fi executate de către utilizator, se va solicita un serviciu de asistență tehnică.

Pentru executarea lucrărilor de întreținere și reparații, STIHL vă recomandă să vă adresați serviciului de asistență tehnică STIHL. Serviciile de

asistență tehnică STIHL sunt instruite la intervale periodice de timp și au la dispoziție documentația tehnică necesară.

În cazul omiterii acestor lucrări sau executării necorespunzătoare, pot apărea pagube pentru care este răspunzător utilizatorul. Printre acestea se numără:

- avarii ale grupului motor ca urmare a întreținerii neexecutate la timp sau întreținerii necorespunzătoare (de ex. la filtrul de aer și combustibil), reglajului incorrect al carburatorului sau curățării insuficiente a conductei de aer rece (fante de aspirație, nervurile cilindrului)
- coroziune și alte avarieri ca urmare a depozitării necorespunzătoare
- pagube ale utilajului ca urmare a utilizării unei piese de schimb calitativ inferioare

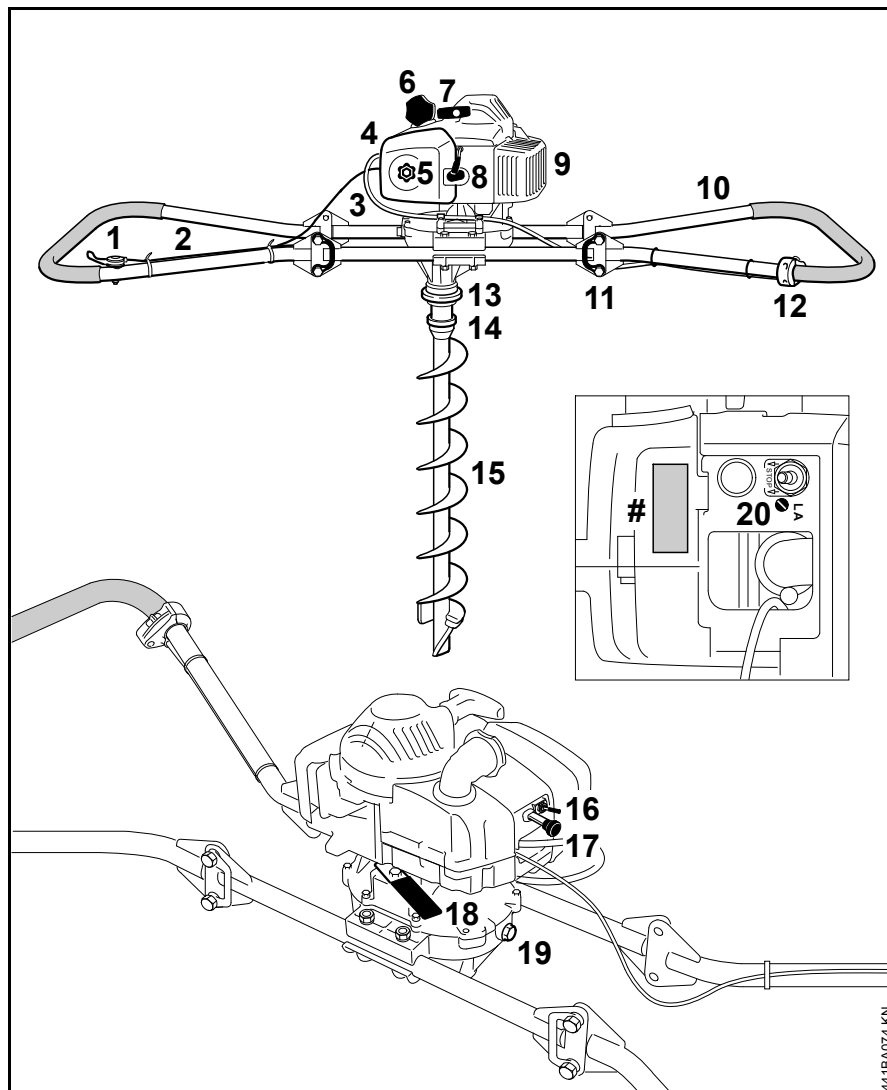
### Piese supuse uzurii

Unele componente ale motoutilajului sunt supuse unei uzuri normale, chiar dacă utilizarea lor s-a făcut în conformitate cu instrucțiunile iar în funcție de tipul și durata utilizării acestea trebuie înlocuite la timp. Printre acestea se numără:

- Ambreiaj
- Unelte de găurit
- Filtrul (pentru aer, combustibil)
- Demarorul
- Bujia



## Componente principale



- 1 Pârghie de reglare
- 2 Cablu de accelerație
- 3 Trunchiul de cablu
- 4 Capacul filtrului
- 5 Șurub de închidere
- 6 Capacul rezervorului
- 7 Mânerul demaror
- 8 Fișa cablului de aprindere
- 9 Toba de eșapament
- 10 Mâner cadru (rabatabil)
- 11 Mâner de siguranță
- 12 Comutator de oprire pe mâner cadru
- 13 Inel de tensionare
- 14 Pinion
- 15 Unealtă de găurit
- 16 Comutator de oprire pe utilaj
- 17 Cursorul clapetei de șoc
- 18 Pârghie blocatoare
- 19 Șurub de închidere
- 20 Șurub limitator al mersului în gol (LA)
- # Seria mașinii

441BA074 KN

## Date tehnice

### Grupul motor

Motor monocilindric STIHL în doi timpi

Cilindree:	60,3 cm <sup>3</sup>
Alezajul cilindrului:	49 mm
Cursa cilindrului:	32 mm
Putere conform ISO 7293:	2,9 kW (3,9 CP) la 8000 1/min
Turația la mers în gol:	2500 1/min

### Sistemul de aprindere

Magnetou cu comandă electronică

Bujie (ecranată): NGK BPMR 7 A, Bosch WSR 6 F

Distanța dintre electrozi: 0,5 mm

### Sistem de combustibil

Carburator cu membrană, insensibil la poziție, cu pompă integrată de combustibil

Capacitatea rezervorului de combustibil: 550 cm<sup>3</sup> (0,55 l)

### Greutate

nealimentat, fără unealtă de găurit 28,8 kg

### Mecanismul de găurire

mecanism cu roată frontală în 3 trepte

Raport de transmisie: 151:1

Turația maximă a pinionului: 50 1/min

Lubrifiere: ulei de mecanism de putere medie EP 90 (SAE 90)

Cantitatea de ulei: 0,5 l

### Unelte de găurit

Cap de forat

Diametru: 90 până la 350 mm

Greutate: 8,0 până la 24,3 kg

### Valori ale sunetelor și vibrațiilor

Pentru obținerea valorilor sunetelor și vibrațiilor au fost luate în considerare mersul în gol și turația maximă nominală în raport de 1:4.

Pentru datele complete ce îndeplinesc standardul Vibrații 2002/44/CE, vezi [www.stihl.com/vib/](http://www.stihl.com/vib/).

### Nivelul presiunii sonore L<sub>peq</sub> conform ISO 11201

99 dB(A)

### Nivelul puterii sonore L<sub>weq</sub> conform ISO 3744

111 dB(A)

### Valoarea vibrațiilor a<sub>h<sub>v</sub>,eq</sub> conform ISO 20643

Mâner stânga: 6,8 m/s<sup>2</sup>

Mâner dreapta: 8,7 m/s<sup>2</sup>

Pentru nivelul presiunii sonore și nivelul puterii sonore valoarea K- conform RL 2006/42/EG = 2,0 dB(A); pentru nivelul vibrației, valoarea K- conform RL 2006/42/EG = 2,0 m/s<sup>2</sup>.

### REACH

REACH reprezintă un normativ CE pentru înregistrarea, evaluarea și aprobarea substanțelor chimice.

Informații cu privire la îndeplinirea normativului REACH (CE) Nr. 1907/2006, vezi [www.stihl.com/reach](http://www.stihl.com/reach)

### Valoarea de emisie a gazelor reziduale

Valoarea CO<sub>2</sub> măsurată în procesul de certificare a tipului UE este indicată pe site-ul [www.stihl.com/co2](http://www.stihl.com/co2), în datele tehnice specifice produsului.

Valoarea CO<sub>2</sub> măsurată a fost determinată pe un motor reprezentativ, conform unui procedeu de verificare normat, și nu reprezintă o garanție expresă sau implicită a puterii unui anumit motor.

Prin utilizarea conform destinației și întreținerea descrise în aceste instrucțiuni de utilizare sunt îndeplinite cerințele în vigoare privind emisiile de gaze reziduale. În caz de modificări asupra motorului se pierde permisul de funcționare.


## Instrucțiuni pentru reparații

Utilizatorii acestui aparat vor executa numai lucrările de întreținere și îngrijire descrise în acest manual de utilizare. Celelalte tipuri de reparații vor fi executate de serviciile de asistență tehnică.

Pentru executarea lucrărilor de întreținere și reparații, STIHL vă recomandă să vă adresați serviciului de asistență tehnică STIHL. Serviciile de asistență tehnică STIHL sunt instruite la intervale periodice de timp și vă pot pune la dispoziție documentația tehnică necesară.

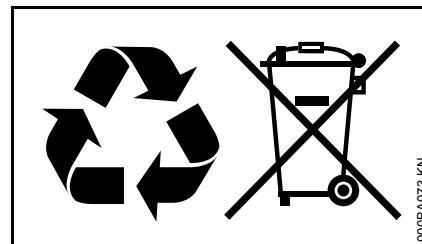
La reparații se vor utiliza numai piesele de schimb aprobate de STIHL și destinate acestui motoutilaj sau piese similare din punct de vedere tehnic. Utilizați numai piese de schimb de înaltă calitate. În caz contrar apare pericolul accidentării sau avarierii motoutilajului.

STIHL vă recomandă utilizarea pieselor de schimb originale STIHL.

Piesele de schimb originale STIHL se recunosc după seria piesei de schimb STIHL, după textul **STIHL** și dacă e cazul, după simbolul piesei de schimb STIHL  (pe piesele mici se poate găsi doar simbolul respectiv).

## Colectarea deșeurilor

Se vor respecta reglementările privind depozitarea deșeurilor specifice fiecărei țări.



Produsele STIHL nu se aruncă la gunoiul menajer. Produsele STIHL, acumulatorul, accesoriile și ambalajul se vor recicla conform normelor de protecție a mediului.

Serviciile de asistență tehnică STIHL vă stau la dispoziție cu informații actualizate cu privire la reglementările de depozitare a deșeurilor.

## Declarație de conformitate EU

ANDREAS STIHL AG & Co. KG  
Badstr. 115  
D-71336 Waiblingen  
Germania

declară cu toată responsabilitatea  
următoarele:

Model constructiv: Foreză  
Marca de fabricație: STIHL  
Tip: BT 360  
Identificator de serie: 4308  
Cilindree: 60,3 cm<sup>3</sup>

corespunde prevederilor de  
implementare a directivelor 2006/42/CE  
și 2014/30/EU și a fost conceput și  
fabricat în conformitate cu versiunile  
valabile la data fabricației ale  
următoarelor norme:

EN ISO 12100, EN 55012,  
EN 61000-6-1

Păstrarea documentelor tehnice:

ANDREAS STIHL AG & Co. KG  
Produktzulassung

Anul de fabricație și seria mașinii sunt  
menționate pe utilaj.

Waiblingen, 28.10.2016  
ANDREAS STIHL AG & Co. KG  
reprezentat de



Thomas Elsner  
Șef Gestionare Produse și Servicii









0458-441-5521-B

rumänisch



[www.stihl.com](http://www.stihl.com)



0458-441-5521-B